

SMART TAG FINDER/SMART TAG FINDER/TRACEURS CONNECTÉS SSTS3 A1

(DE) (AT) (CH)

SMART TAG FINDER

Quick-Start-Guide

(GB) (IE)

SMART TAG FINDER

Quick Start Guide

(FR) (BE)

TRACEURS CONNECTÉS

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

SMART TAG FINDER

Quick-Start-Guide

(PL)

SMART TAG FINDER

Skrócona instrukcja obsługi

(CZ)

CHYTRÝ LOKÁTOR

Krátký návod k použití

(SK)

SMART TAG FINDER

Sprievodca pri rýchlom štarte

(ES)

LOCALIZADOR SMART TAG

Guía de inicio rápido

(DK)

SMART TAG FINDER

Quick-start-guide

(IT)

LOCALIZZATORE BLUETOOTH®

Guida rapida

(HU)

SMART TAG FINDER

Gyorsindítási útmutató

IAN 502773_2407

(DE) (PL) (FR) (NL)

(BE) (CZ) (SK)

DE / AT / CH	Quick-Start-Guide	Seite	3
GB / IE	Quick Start Guide	Page	6
FR / BE	Guide de démarrage rapide	Page	9
NL / BE	Quick-Start-Guide	Pagina	12
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	15
CZ	Krátký návod k použití	Strana	18
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	21
ES	Guía de inicio rápido	Página	24
DK	Quick-start-guide	Side	27
IT	Guida rapida	Pagina	30
HU	Gyorsindítási útmutató	Oldal	33

● Quick-Start-Guide

Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.“

● Produkt und Mobilgerät koppeln

① **INFO:** Zur Verwendung dieses Produkts benötigen Sie die App **Wo ist?**. Diese App ist auf Mobilgeräten von Apple vorinstalliert. Falls Sie die App zuvor gelöscht haben, können Sie sie erneut im App Store herunterladen.

① **INFO:** Ein Isolierstreifen schützt die Batterie vor einer Entladung.

1. Ziehen Sie den Isolierstreifen aus dem Produkt heraus.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät.
3. Aktivieren Sie den Zugang zum Internet auf Ihrem Mobilgerät.
4. Aktivieren Sie die Ortungsdienste auf Ihrem Mobilgerät
(**Einstellungen > Datenschutz & Sicherheit > Ortungsdienste**).
5. Scrollen Sie unter **Ortungsdienste** nach unten und tippen Sie **Wo ist?** an.
6. Wählen Sie **Beim Verwenden der App** aus.
7. Aktivieren Sie **Genauer Standort**.

8. Öffnen Sie die App **Wo ist?**.
 9. Tippen Sie **Geräte** an.
 10. Tippen Sie **+** an.
 11. Tippen Sie **Anderes Objekt hinzufügen** an.
 12. Wählen Sie **SSTS3 A1** aus.
 13. Tippen Sie **Verbinden** an.
 14. Optional: Wählen Sie einen anderen Namen für das Produkt aus.
 15. Tippen Sie **Weiter** an.
 16. Wählen Sie ein Emoji aus. Dieses Emoji wird dazu verwendet, den Standort des Produkts auf der Landkarte anzuzeigen.
 17. Um das Produkt unter Ihrem Apple-ID-Konto zu registrieren, tippen Sie **Zustimmen** an.
 18. Tippen Sie **Fertig** an. Das Produkt ist nun sichtbar auf der Landkarte in der App **Wo ist?**.
 19. Binden Sie das Band an das Produkt.
- ❶ **INFO:** Falls Sie den Kopplungsvorgang nicht innerhalb von 10 Minuten abschließen, gibt der Summer 2 Signaltöne ab, um zu signalisieren, dass das Produkt in den Standby-Modus wechselt. Drücken Sie in einem solchen Fall die Taste zum Einschalten. Starten Sie den Kopplungsvorgang erneut.

Funktion	Aktion	Ton
Einschalten	Drücken x 1	1 Signalton (Nicht-Kopplungsmodus) 2 Signaltöne (Kopplungsmodus)
Ausschalten	Taste 3 s gedrückt halten	2 Signaltöne
Mehr erfahren*	Drücken x 2	1 Signalton
Zurücksetzen*	X 3 drücken und beim letzten Mal gedrückt halten	Langer Signalton

* Mehr erfahren: Ermöglicht dem Nutzer, im Verlustfall durch zweimaliges Drücken der Taste mehr Informationen zu erhalten.

* Zurücksetzen: Aktualisierung bei schlechter Netzwerkverbindung, Entfernen vom Gerät nicht möglich.

● Quick Start Guide

This information sheet forms an integral part of the instruction manual. Keep it in a safe place together with the instruction manual. If you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes in it.

● Pairing product and mobile device

❶ **INFO:** To use the product, you need the **Find My** app. This app is pre-installed on Apple's mobile devices. If you have deleted the app previously, you can download it again from the App Store.

❷ **INFO:** An insulating strip protects the battery from being discharged.

1. Pull the insulating strip out of the product.
2. Activate the Bluetooth function on your mobile device.
3. Enable your mobile device's access to the Internet.
4. Activate location services on your mobile device (**Settings > Privacy > Location Services**).
5. Under **Location Services**, scroll down and tap on **Find My**.
6. Select **While using the app**.
7. Activate **Precision Location**.
8. Open the **Find My** app.
9. Tap on **Devices**.
10. Tap on **+**.

11. Tap on **Add other item +**.
 12. Select **SSTS3 A1**.
 13. Tap on **Connect**.
 14. Optional: Select another name for the product.
 15. Tap on **Continue**.
 16. Select an emoji. This emoji will be used to represent the product's location on the map.
 17. To register the product under your Apple ID account, tap on **Agree**.
 18. Tap on **Finish**. The product is now visible on the map in the **Find My** app.
 19. Tie the lanyard to the product.
- ① **INFO:** If you do not complete the pairing process within 10 minutes, the buzzer emits 2 beeps to indicate that the product enters standby mode. In such a case, press the button to power on. Restart the pairing process.

Function	Action	Sound
Power On	Press x 1	1 beep (non pair mode)2 beep (pair mode)
Power Off	Press and hold button for 3s	2 beeps
Learn more*	Press x 2	1 beep
Reset*	Press x 3 and hold the last press	Long beep

*Learn more: Enable user to get more information by double pressing the button in case of loss.

*Reset: Refresh when in poor network connection, unable to remove it from device.

● Guide de démarrage rapide

Cette fiche d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la dans un endroit sûr avec le mode d'emploi. Lorsque vous transmettez le produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents. Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient.

● Appairer le produit et l'appareil mobile

❶ **INFO :** Pour utiliser ce produit, vous avez besoin de l'application **Localiser**. Cette application est préinstallée sur les appareils mobiles d'Apple. Si vous avez préalablement supprimé l'application, vous pouvez la télécharger à nouveau dans l'App Store.

❶ **INFO :** Une bande isolante protège la pile d'une décharge.

1. Retirez la bande isolante du produit.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil portable.
3. Activez l'accès à Internet sur votre appareil mobile.
4. Activez les services de localisation sur votre appareil mobile (**Réglages > Confidentialité et sécurité > Service de localisation**).
5. Sous **Service de localisation**, faites défiler la liste vers le bas et appuyez sur **Localiser**.
6. Sélectionnez **Lorsque l'app est active**.
7. Activez **Position exacte**.

8. Ouvrez l'application **Localiser**.
9. Appuyez sur **Appareils**.
10. Appuyez sur **+**.
11. Appuyez sur **Ajouter un autre objet**.
12. Sélectionnez **SSTS3 A1**.
13. Appuyez sur **Se connecter**.
14. Facultatif : Choisissez un nom adapté pour le produit.
15. Appuyez sur **Continuer**.
16. Sélectionnez un Emoji. Cet emoji est utilisé pour indiquer l'emplacement du produit sur la carte.
17. Pour enregistrer le produit sous votre compte d'identifiant Apple, effleurez **Accepter**.
18. Appuyez sur **OK**. Le produit est maintenant visible sur la carte dans l'application **Localiser**.
19. Attachez la lanière au produit.

i INFO : Si vous ne terminez pas le processus de couplage dans les 10 minutes, le buzzer émet 2 bips pour signaler que le produit se met en veille. Dans ce cas, enlevez brièvement la pile et replacez-la (voir « Remplacement de la pile »). Relancez le processus de couplage.

Fonction	Action	Son
Allumer	Appuyez sur x 1	1 bip (mode non pairage) 2 bips (mode pairage)
Éteindre	Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes	2 bips
En apprendre plus*	Appuyez sur x 2	1 bip
Réinitialiser*	Appuyez sur x 3 et maintenez le dernier appui enfoncé	Bip long

* En apprendre plus : Permet à l'utilisateur d'obtenir plus d'informations en appuyant deux fois sur le bouton en cas de perte.

* Réinitialiser : Réinitialise en cas de mauvaise connexion réseau et lorsque vous n'arrivez pas à l'enlever de l'appareil.

● Quick-Start-Guide

Dit informatieblad is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het goed, samen met gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies.

● Product en mobiel apparaat koppelen

i INFO: Als u dit product wilt gebruiken, hebt u de app **Zoek mijn** nodig. Deze app is vooraf geïnstalleerd op mobiele Apple-apparaten. Als u de app eerder hebt verwijderd, kunt u deze opnieuw downloaden uit de App Store.

i INFO: Een isolatiestrip beschermt de batterij tegen ontlading.

1. Trek de isolatiestrip uit het product.
2. Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele apparaat.
3. Activeer de toegang tot internet op uw mobiele apparaat.
4. Schakel de locatievoorzieningen in op uw mobiele apparaat (**Instellingen > Privacy en beveiliging > Locatievoorzieningen**).
5. Blader onder **Locatievoorzieningen** naar beneden en tik op **Zoek mijn**.
6. Selecteer **Bij gebruik van app**.
7. Activeer **Exacte locatie**.
8. Open de app **Zoek mijn**.

9. Tik op **Apparaten**.
 10. Tik op **+** an.
 11. Tik op **Voeg ander object toe**.
 12. Selecteer **SSTS3 A1**.
 13. Tik op **Verbind**.
 14. Optioneel: Kies een andere naam voor het product.
 15. Tik op **Ga door**.
 16. Kies een emoji. Deze emoji wordt gebruikt om de locatie van het product op de kaart weer te geven.
 17. Als u het product wilt registreren onder uw Apple ID-account, tikt u op **Akkoord**.
 18. Tik op **Gereed**. Het product is nu zichtbaar op de kaart in de app **Zoek mijn**.
 19. Bind het draagkoord aan het product.
- ❗ **INFO:** Als u het koppelingsproces niet binnen 10 minuten voltooit, piept de zoemer 2 maal om aan te geven dat het product in de stand-bymodus gaat. Druk in dat geval op de knop om inschakelen. Start de koppelingsprocedure opnieuw.

Functie	Actie	Geluid
Inschakelen	1 x drukken	1 pieptoon (niet-koppelmodus) 2 pieptonen (koppelmodus)
Uitschakelen	Knop 3 seconden ingedrukt houden	2 pieptonen
Meer informatie*	2 x drukken	1 pieptoon
Resetten *	3 x drukken de bij de laatste keer drukken ingedrukt houden	Lange pieptoon

*Meer informatie: Maak het voor de gebruiker mogelijk om meer informatie te verkrijgen door tweemaal te drukken op de knop in geval van verlies.

*Resetten: Vernieuw bij een slechte netwerkverbinding, kan het niet verwijderen van apparaat.

● Skrócona instrukcja obsługi

Niniejsza karta informacyjna stanowi integralną część instrukcji obsługi. Przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację. Przed zastosowaniem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa.

● Parowanie produktu i urządzenia przenośnego

- ① **INFO:** Do korzystania z tego produktu potrzebna jest aplikacja **Znajdź**. Ta aplikacja jest instalowana fabrycznie w urządzeniach przenośnych firmy Apple. Jeśli aplikacja została usunięta, to można pobrać ją ponownie ze sklepu App Store.
- ① **INFO:** Pasek izolacyjny chroni baterię przed rozładowaniem.
1. Pasek izolacyjny należy wyciągnąć z produktu.
 2. W urządzeniu przenośnym włączyć funkcję Bluetooth.
 3. W urządzeniu przenośnym włączyć dostęp do sieci Internet.
 4. W urządzeniu przenośnym włączyć usługi lokalizacyjne (**Ustawienia > Prywatność i ochrona > Usługi lokalizacji**).
 5. **Usługi lokalizacji** przewinąć w dół i dotknąć opcję **Znajdź**.

6. Wybrać opcję **Gdy używam aplikacji**.
7. Aktywować opcję **Dokładne położenie**.
8. Otworzyć aplikację **Znajdź**.
9. Dotknąć **Urządzenia**.
10. Dotknąć **+**.
11. Dotknąć **Dodaj urządzenie**.
12. Wybrać **SSTS3 A1**.
13. Dotknąć **Połącz**.
14. Opcjonalnie: Wybrać inną nazwę dla produktu.
15. Dotknąć **Kontynuuj**.
16. Wybrać ikonę. Ta ikona będzie używana do przedstawiania na mapie lokalizacji produktu.
17. Dotknąć opcję **Zaakceptuj**, aby zarejestrować produkt na swoim koncie Apple ID.
18. Dotknąć **Gotowe**. Teraz produkt będzie widoczny na mapie w aplikacji **Znajdź**.
19. Przywiąż smycz do produktu.

i INFO: Jeśli proces parowania nie zostanie ukończony w ciągu 10 minut, brzęczyk wyemituje 2 sygnały dźwiękowe wskazując, że produkt przechodzi w tryb czuwania. W takim przypadku naciśnij przycisk, aby włączyć.. Ponownie uruchomić proces parowania.

Funkcja	Działanie	Dźwięk
Włączenie zasilanie	Naciśnij x 1	1 sygnał dźwiękowy (tryb bez parowania) 2 sygnał dźwiękowy (tryb parowania)
Wyłączenie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy	2 sygnały dźwiękowe
Dowiedz się więcej*	Naciśnij x 2	1 sygnał dźwiękowy
Resetuj*	Naciśnij x 3 i przytrzymaj po ostatnim naciśnięciu	Długi sygnał dźwiękowy

*Dowiedz się więcej: W przypadku utraty, umożliwia użytkownikowi uzyskanie dalszych informacji, przez dwukrotne naciśnięcie przycisku.

*Resetuj: Odśwież, gdy połączenie sieciowe jest słabe i nie można usunąć go z urządzenia.

● Krátký návod k použití

Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovávejte jej na bezpečném místě spolu s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost v něm uvedeným bezpečnostním pokynům.

● Párování výrobku a mobilního zařízení

i **INFORMACE:** K používání tohoto produktu potřebujete aplikaci **Najít**. Tato aplikace je předinstalována v mobilních zařízeních Apple. Pokud jste aplikaci dříve odstranili, můžete si ji znovu stáhnout z obchodu App Store.

i **INFORMACE:** Izolační pásek chrání baterii před vybitím.

1. Vytáhněte izolační pásek z výrobku).
2. Aktivujte funkci Bluetooth svého mobilního přístroje.
3. Aktivujte na svém mobilním zařízení přístup k internetu.
4. V mobilním zařízení aktivujte polohové služby (**Nastavení > Soukromí a zabezpečení > Polohové služby**).
5. V části **Polohové služby** přejděte dolů a klepněte na možnost **Najít**.
6. Vyberte možnost **Při používání aplikace**.
7. Vyberte možnost **Přesná poloha**.
8. Otevřete aplikaci **Najít**.
9. Klepněte na **Zařízení**.

10. Klepněte na **+**.
 11. Klepněte na možnost **Přidat další objekt**.
 12. Vyberte možnost **SSTS3 A1**.
 13. Klepněte na **Spojit**.
 14. Volitelně: Zvolte pro výrobek jiné jméno.
 15. Klepněte na **Pokračovat**.
 16. Zvolte emotikon. Tento emotikon slouží k zobrazení polohy výrobku na mapě.
 17. Chcete-li výrobek zaregistrovat pod svým účtem Apple ID, klepněte na možnost **Souhlas**.
 18. Klepněte na **Hotovo**. Výrobek je nyní viditelný na mapě v aplikaci **Najít**.
 19. Uvažte vlasec k produktu.
- i INFORMACE:** Pokud proces párování nedokončíte do 10 minut, bzučák vydá 2 pípnutí, která signalizují, že výrobek přechází do pohotovostního režimu. V takovém případě stiskněte tlačítko pro umožnit. Opět spusťte párování.

Funkce	Akce	Zvuk
Zapnutí napájení	Stiskněte x 1	1 pípnutí (režim nepárování) 2 pípnutí (režim párování)
Vypnutí napájení	Stiskněte a podržte tlačítko 3 sekundy	2 pípnutí
Další informace*	Stiskněte x 2	1 pípnutí
Resetovat*	Stiskněte x 3 a při posledním stisknutím podržte	Dlouhé pípnutí

*Další informace: Umožňuje uživateli získat další informace dvojitým stisknutím tlačítka v případě ztráty.

*Resetovat: Aktualizujte v případě špatného síťového připojení, nelze odebrat ze zařízení.

● Sprievodca pri rýchlom štarte

Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na ovládanie. Uchovajte ho na bezpečnom mieste spolu s návodom na ovládanie. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na ovládanie a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom.

● Párovanie produktu a mobilného prístroja

❶ **INFORMÁCIA:** Na používanie tohto produktu potrebujete aplikáciu **Nájsť**. Táto aplikácia je predinštalovaná na mobilných zariadeniach od spoločnosti Apple. Ak ste si túto aplikáciu už vymazali, môžete si ju znova stiahnuť v obchode App Store.

❶ **INFORMÁCIA:** Izolačný pásik chráni batériu pred vybitím.

1. Izolačný pásik vytiahnite z produktu.
2. Na mobilnom zariadení aktivujte funkciu Bluetooth.
3. Na mobilnom zariadení aktivujte prístup k internetu.
4. Na mobilnom zariadení aktivujte lokalizačné služby (**Nastavenia > Súkromie & bezpečnosť > Lokalizačné služby**).
5. V časti **Lokalizačné služby** choďte nižšie a ťuknite na **Nájsť**.
6. Zvoľte **Pri používaní apky**.
7. Aktivujte možnosť **Presná poloha**.
8. Otvorte aplikáciu **Nájsť**.
9. Ťuknite na **Zariadenia**.

10. Ťuknite na **+**.
 11. Ťuknite na **Pridať iný predmet**.
 12. Vyberte **SSTS3 A1**.
 13. Ťuknite na **Spojiť**.
 14. Voliteľné: Vymyslite pre produkt iný názov.
 15. Ťuknite na **Pokračovať**.
 16. Zvoľte si smajlíka. Pomocou tohto smajlíka bude zobrazená poloha produktu na mape.
 17. Ak si chcete produkt registrovať pod svojím kontom Apple ID, ťuknite na **Súhlasím**.
 18. Ťuknite na **Hotovo**. Produkt je teraz viditeľný na mape v aplikácii **Nájsť**.
 19. Pripevnite lanko k výrobku.
- i INFORMÁCIA:** Ak párovanie neukončíte do 10 minút, bzučiak vydá 2 akustické signály, čím signalizuje, že produkt sa prepne do pohotovostného režimu. V takom prípade stlačte tlačidlo povoliť. Znova spustíte proces párovania.

Funkcia	Úkon	Zvuk
Zapnutie napájania	Stlačte 1 x	1 zvukový signál (režim mimo párovania) 2 zvukové signály (režim párovania)
Vypnutie napájania	Podržte tlačidlo stlačené na 3 sekundy	2 zvukové signály
Dozvedieť sa viac*	Stlačte 2 x	1 zvukový signál
Resetovať*	Stlačte 3 x a podržte posledné stlačenie	Dlhý zvukový signál

*Dozvedieť sa viac: Umožňuje používateľovi získať viac informácií dvojnásobným stlačením tlačidla v prípade straty.

*Resetovať: Obnova v prípade slabého pripojenia k sieti, nie je možné jeho odstránenie zo zariadenia.

● Guía de inicio rápido

Esta ficha informativa es una parte integral del manual de instrucciones. Consérvela junto con el manual de instrucciones. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros. Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene.

● Emparejar producto y dispositivo móvil

i INFORMACIÓN: Para utilizar este producto, necesita la aplicación **Buscar**. Esta aplicación está preinstalada en dispositivos móviles de Apple. Si ha eliminado la aplicación con anterioridad, puede volver a descargarla en App Store.

i INFORMACIÓN: La tira aislante protege la pila de una descarga.

1. Extraiga la tira aislante del producto.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo móvil.
3. Active el acceso a Internet en su dispositivo móvil.
4. Active la localización en su dispositivo móvil (**Ajustes > Privacidad y seguridad > Localización**).
5. Desplácese hacia abajo en **Localización** y pulse **Buscar**.
6. Seleccione **Cuando se use la app**.
7. Active la **Ubicación exacta**.
8. Abra la aplicación **Buscar**.

9. Pulse **Dispositivos**.
 10. Pulse **+**.
 11. Pulse **Añadir otro objeto**.
 12. Seleccione **SSTS3 A1**.
 13. Pulse **Conectar**.
 14. Opcional: Seleccione otro nombre para el producto.
 15. Pulse **Continuar**.
 16. Seleccione un emoticono. Este emoticono también sirve para mostrar la ubicación del producto en el mapa.
 17. Para registrar el producto en su cuenta ID de Apple, pulse **Aceptar**.
 18. Pulse **OK**. El producto ya es visible en el mapa de la aplicación **Buscar**.
 19. Ate el cordón al producto.
- ❶ **INFORMACIÓN:** Si el proceso de emparejamiento no finaliza en 10 minutos, el zumbador emitirá 2 pitidos para indicar que el producto cambia al modo standby. En ese caso, presione el botón para permitir. Reinicie el proceso de emparejamiento.

Función	Acción	Sonido
Encender	Presionar x 1	1 pitido (modo No emparejar) 2 pitidos (modo Emparejar)
Apagar	Mantener presionado el botón durante 3 segundos	2 pitidos
Más información*	Presionar x 2	1 pitido
Reiniciar*	Presionar x 3 y mantener la última pulsación	Pitido prolongado

* Más información: Permitir al usuario obtener más información pulsando dos veces el botón en caso de pérdida.

* Restablecer: Actualizar cuando la conexión de red es deficiente, no se puede quitar del dispositivo.

● Quick-start-guide

Dette datablad er en integreret del af betjeningsvejledningen. Opbevar det forsvarligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart. Læs betjeningsvejledningen inden brugen af produktet og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger.

● Parring af produkt og mobilenhed

① **INFO:** Anvendelsen af dette produkt forudsætter appen **Find**. Denne app er forudinstalleret på mobilenheder fra Apple. Hvis du har slettet appen, kan du downloade den igen i App Store.

① **INFO:** En isoleringsstrimmel beskytter batteriet mod afladning.

1. Træk isoleringsstrimlen ud af produktet.
2. Aktivér Bluetooth-funktionen på din mobilenhed.
3. Aktivér internetadgang på din mobilenhed.
4. Aktivér lokalitetstjenester på din mobilenhed (**Indstillinger > Anonymitet & sikkerhed > Lokalitetstjenester**).
5. Rul ned til **Lokalitetstjenester**, og tryk på **Find**.
6. Vælg **Ved brug af appen**.
7. Aktivér **Præcis lokalitet**.
8. Åbn appen **Find**.
9. Tryk på **Enheder**.
10. Tryk på **+**.
11. Tryk på **Tilføj andet objekt**.

12. Vælg **SSTS3 A1**.
 13. Tryk på **Tilslut**.
 14. Valgfrit: Vælg et andet navn til produktet.
 15. Tryk på **Fortsæt**.
 16. Vælg en emoji. Denne emoji bruges til at vise produktets placering på kortet.
 17. Tryk på **Acceptér** for at registrere produktet på din Apple-id-konto.
 18. Tryk på **OK**. Produktet kan nu ses på kortet i appen **Find**.
 19. Bind snoren fast på produktet.
- ❗ **INFO:** Hvis parringen ikke er udført i løbet af 10 minutter, afgiver summeren 2 signaltoner for at signalisere, at produktet skifter til standbytilstand. Tryk i så fald på knappen for at aktivere. Start parringen på ny.

Funktion	Handling	Lyd
Tænd	Tryk x 1	1 bip (ikke på parringsfunktionen) 2 bip (på parringsfunktionen)
Sluk	Hold knappen nede i 3 sekunder	2 bip
Lær mere*	Tryk x 2	1 bip
Nulstil*	Tryk x 3 og hold knappen nede	Et langt bip

*Lær mere: Hvis du mister produktet, kan du finde yderligere oplysninger ved at trykke to gange på knappen.

*Nulstil: Opdater, hvis netværksforbindelsen er dårlig, og produktet ikke kan tages af enheden.

● Guida rapida

Questa scheda informativa è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Conservarla insieme alle istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere le istruzioni per l'uso e fare attenzione in particolare alle avvertenze per la sicurezza ivi contenute.

● Accoppiamento del prodotto al dispositivo mobile

❶ **INFO:** Per utilizzare questo prodotto, è necessaria l'app **Dov'è?**. Questa app è preinstallata sui dispositivi mobili Apple. Se l'app è stata precedentemente cancellata, è possibile scaricarla nuovamente dall'App Store.

❷ **INFO:** Una striscia isolante protegge la batteria dallo scaricamento.

1. Estrarre la striscia isolante dal prodotto.
2. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.
3. Attivare l'accesso a Internet sul dispositivo mobile.
4. Attivare i servizi di localizzazione sul dispositivo mobile (**Impostazioni > Privacy e sicurezza > Localizzazione**).
5. Scorrere sotto **Localizzazione** verso il basso e toccare **Dov'è?**.
6. Selezionare **Mentre usi l'app**.
7. Attivare **Posizione esatta**.
8. Aprire l'app **Dov'è?**.

9. Toccare **Dispositivi**.
 10. Toccare **+**.
 11. Toccare **Aggiungi altro oggetto**.
 12. Selezionare **SSTS3 A1**.
 13. Toccare **Connetti**.
 14. Opzionale: Scegliere un altro nome per il prodotto.
 15. Toccare **Continua**.
 16. Selezionare una emoji. Questa emoji viene utilizzata per indicare la posizione del prodotto sulla mappa.
 17. Per registrare il prodotto con il proprio account ID Apple, toccare **Accetta**.
 18. Toccare **Fine**. Il prodotto è ora visibile sulla mappa nell'app **Dov'è?**.
 19. Legare il cordino al prodotto.
- ❗ **INFO:** Se non si completa il processo di associazione entro 10 minuti, il cicalino emette 2 segnali acustici per indicare che il prodotto passa in modalità standby. In tal caso, premere il pulsante per abilitare. Avviare nuovamente il processo di associazione.

Funzione	Azione	Suono
Accensione	Premere x 1	1 segnale acustico (non in modalità di associazione) 2 segnale acustico (in modalità di associazione)
Spegnimento	Tenere premuto il tasto per 3 secondi	2 segnali acustici
Altre informazioni*	Premere x 2	1 segnale acustico
Ripristina*	Premere x 3 e tenere premuto l'ultima pressione	Segnale acustico lungo

* Ulteriori informazioni: Consente all'utente di ottenere maggiori informazioni premendo due volte il tasto in caso di perdita.

* Ripristina: Aggiornare quando la connessione di rete è scadente. Impossibile rimuoverlo dal dispositivo.

● Gyorsindítási útmutató

Ez az adatlap a használati útmutató szerves részét képezi. Ezt gondosan őrizze meg a használati útmutatóval együtt. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a dokumentációt is. A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és fordítson különös figyelmet az abban foglaltakra Biztonsági utasítások.

● A termék és a mobilkészülék párosítása

❶ **TUDNIVALÓK:** A termék használatához a **Lokátor** alkalmazás szükséges. Ez az alkalmazás az Apple mobilkészülékeiben előre telepítve van. Ha az alkalmazást korábban kitörölte, az App Store áruházból újra letöltheti.

❶ **TUDNIVALÓK:** Egy szigetelőcsík védi az elemet a lemerüléstől.

1. Húzza ki a szigetelőcsíkot a termékből.
2. Kapcsolja be a mobilkészüléke Bluetooth funkcióját.
3. Kapcsolja be az internetes hozzáférést mobilkészülékén.
4. Aktiválja a helymeghatározási szolgáltatást a mobilkészülékén (**Beállítások > Adatvédelem és biztonság > Helymeghatározás**).
5. A **Helymeghatározás** ponton belül görgessen lefelé, majd koppintson a **Lokátor** pontra.
6. Válassza ki **Az app használata közben** lehetőséget.
7. Aktiválja a **Pontos helyzet** lehetőséget.

8. Nyissa meg a **Lokátor** alkalmazást.
9. Koppintson a **Eszközök** lehetőségre.
10. Koppintson a **+** elemre.
11. Koppintson az **Egy másik elem hozzáadása** lehetőségre.
12. Válassza ki az **SST53 A1** nevet.
13. Koppintson a **Kapcsolódás** lehetőségre.
14. Opcionális: Válasszon ki a termékhez egy másik nevet.
15. Koppintson a **Folytatás** lehetőségre.
16. Válasszon ki egy emoji-t. Ez az emoji fogja mutatni a termék helyét a térképen.
17. A termék regisztrálásához az Apple ID fiókjában koppintson a **Elfogadás** lehetőségre.
18. Koppintson a **Kész** pontra. A termék ezután látható lesz a **Lokátor** alkalmazás térképén.
19. Kösse a zsinórt a termékhez.

i TUDNIVALÓK: Ha 10 percen belül nem fejezi be a párosítást, a hangszóró 2 hangjelzéssel jelzi, hogy a termék készenléti üzemmódba lép. Ebben az esetben nyomja meg a gombot engedélyezze. Kezdje újra a párosítást.

Funkció	Művelet	Hang
Bekapcsolva	Nyomja meg 1 x	1 hangjelzés (nem párosítás mód) 2 hangjelzés (párosítás mód)
Kikapcsolva	Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig	2 hangjelzés
Bővebben*	Nyomja meg 2 x	1 hangjelzés
Alaphelyzet*	Nyomja meg 3 x és tartsa lenyomva a gombot az utolsónál	Hosszú hangjelzés

*Bővebben: Lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy elvesztés esetén a gomb kétszeri megnyomásával további információkat kapjon.

*Alaphelyzet: Frissítés gyenge hálózati kapcsolat esetén, és ha nem tudja leválasztani az eszköztől.



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12823
Version: 01/2025

IAN 502773_2407